



SAKURA

SR-B700 & SR-B900

櫻花隱藏式抽油煙機 使用說明書

BUILT-IN RANGE HOOD OPERATING INSTRUCTIONS

承蒙您購買櫻花產品，非常感謝。

- 使用前請閱讀本使用說明書，並正確地使用。
- 保證書從商店取回之際，請務必確認是否寫入必要之事項。
- 因製品改良，可能會使機器本體規格與說明書之內容不同，請事先瞭解之。
- 請妥善保存本使用說明書，這對不瞭解及發生異常時有幫助。

F74-1113

目錄

1	部品名稱	P1
2	安裝原則	P2
3	安裝施工說明	P3
4	操作使用方法	P4
5	使用注意事項 / 日常保養	P6
6	故障及處理方法	P7
7	配線圖	P8
8	規格表	P9



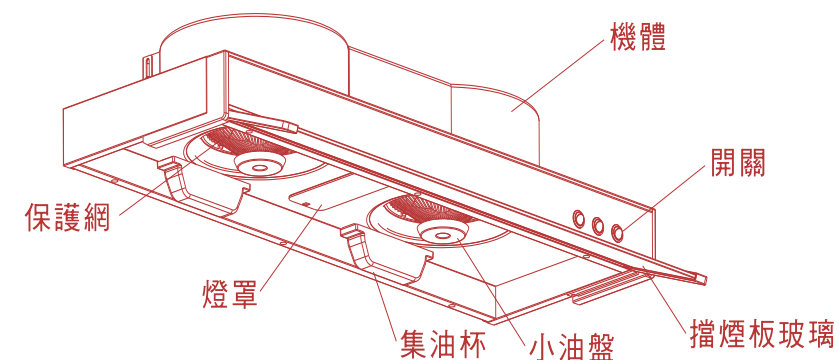
此標示說明該產品非歐盟普遍其他家庭廢棄物。為預防不受管制的廢棄物處置方式，造成環境及人體健康的危害，盡責地做好回收升級再利用的資源。欲退還所使用過的設備，請利用回收系統或聯絡前往購買的供應商，做好環境保護再生的工作。

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

※本說明書內示意圖樣僅供參考，實際以實體為主。

部品名稱

SR-B700 & SR-B900



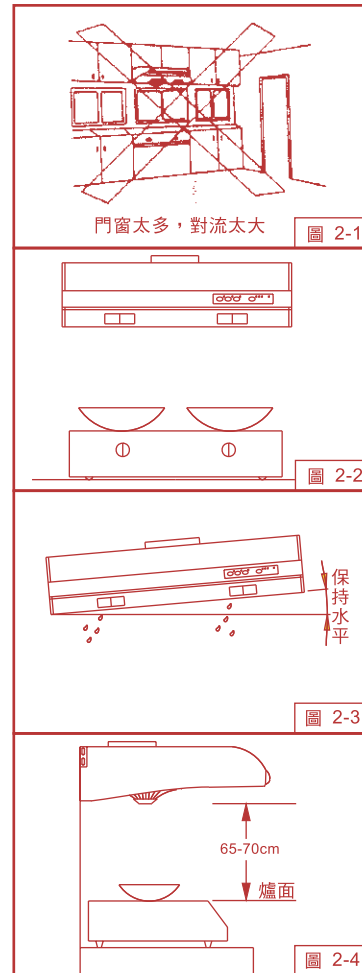
附屬零件表

項次	名 稱	簡 圖	數 量
1.	集油杯		2 個
2.	風管座		1 個
3.	小油盤		2 個
4.	說明書		1 本
5.	層板安裝附件包(螺絲+墊片)	3/16x1 1/4"	4 支
		M14x5.2	4 個
*	選購附件包(側板安裝用) (螺絲+墊片+側板)	M4x16	8 支
		M12x5.2	8 個
			2 片

★ 為選配零件

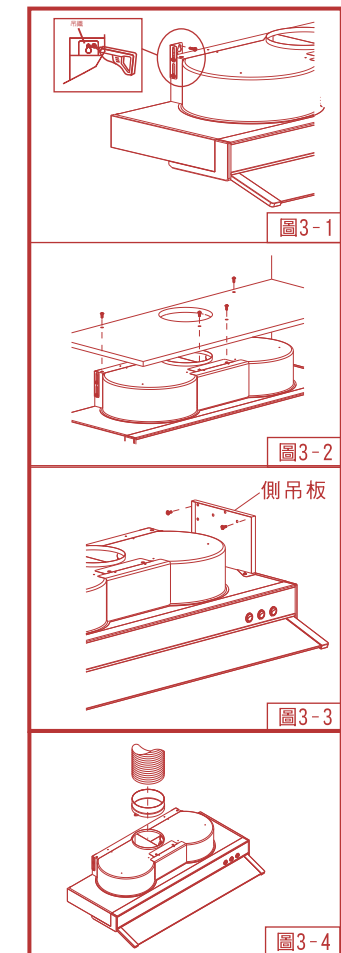
安裝原則

1. 電氣安裝：
電源一定要使用額定電壓。(220V~50Hz)
2. 相關安裝必須符合法規之"空氣流通規範"
3. 排氣管安裝時，應符合條例中有關於廢棄排放事宜，其排出口方向不得將排出之油煙釋放至燃氣或其他燃料之排氣通道。
4. 抽油煙機安裝之周圍，應避免門窗過多而產生太大空氣對流，則無法發揮其排煙之效果。(圖2-1)
5. 抽油煙機安裝於爐具之正上方。(圖2-2)
6. 安裝後之機體不能歪斜應保持水平，否則集油杯內積油將傾向單邊而溢出機體外。(圖2-3)
7. 排風出口至機體之距離，應盡量避免過長，以免氣流擠壓於管內，影響其排風效果。
8. 抽油煙機之安裝高度為爐面至機體最低位之距離，最少為65cm。(圖2-4)



安裝施工說明

1. 打開紙箱檢視說明書、煙囪座等配件是否齊全。
2. 安裝前先接上電源，測試操作開關上之各項功能是否正常(馬達運轉、照明)，嚴禁將手伸入除油煙機內部以避免觸及風扇發生危險或損壞風扇。
3. 排油煙機安裝時，可採用以下3種方式:
 - a. 壁掛式安裝:在牆上所需高度鑽孔，以1/4"鑽頭鑽孔後，將4支塑膠栓塞入孔內，並配合吊鐵鑰匙孔及旁邊之圓形孔位，懸上4支木螺釘，待抽油煙機掛上再將木螺釘栓緊固定。(圖3-1)
 - b. 層板安裝:櫥櫃層板 請先依安裝圖鑽孔，之後將油機對準層板孔位以螺絲鎖合固定。(圖3-2)
 - c. 側板安裝:先取左/右側吊掛板，與油機頂板以螺絲套上彈簧華司鎖固後，再依所需吊掛高度，取木螺絲釘將油機固定於櫥櫃。(圖3-3)
4. 懸掛後機體要保持水平(安裝原則第3項已經敘述)
5. 將煙囪座固定於機體出風口。(圖3-4)
6. 將鋁煙囪之一端套入煙囪座，拉伸鋁煙囪至所需長度後，將煙囪另一端固定於排風出口。
7. 安裝後請將機殼表面之PE保護膜撕掉，避免沾附油煙後無法撕掉。



操作使用方法

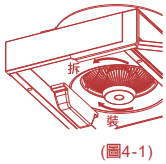
操作使用方法

1. 開關之操作:

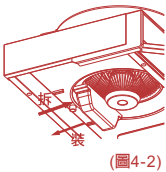
1.本機之操作：使用時，可依所需功能，觸按機體前方之開關按鍵。

◎按鍵說明：

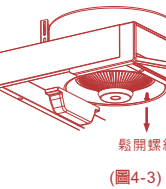
「ON OFF」:控制總電源(馬達及照明燈) ON與OFF。
ON:開啓總電源之控制鍵。在關機狀態下，按壓時，則立即成為總電源開啓之狀態。
OFF:關閉總電源之控制鍵。在開機狀態下，按壓時，則立即成為總電源關閉之狀態。
※總電源控制照明燈及馬達運轉。



「☀」:照明燈之控制開/關。
在總電源開啓情況下(ON)按「☀」即開燈，相反則關燈。此按鍵不可獨立運作開關，會受關機鍵"ON OFF"總電源之影響。(如將總電源關閉(OFF)時，按此鍵則無法開啓燈控制鍵。)



「⏮ ⏭」:馬達轉速控制鍵。
在總電源情況下(ON):按"⏮"控制馬達低速運轉，按"⏭"控制馬達高速運轉，按"⏻"關閉馬達之控制鍵。此按鍵不可獨立運作開關會受關機鍵"ON OFF"總電源之影響。(如將總電源開關(OFF)時，則"馬達運轉控制鍵"會隨之關閉。)

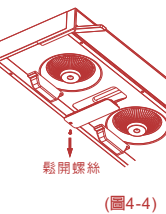


2.小油盤之拆裝:

手持小油盤，依逆時針方向旋轉，即可取下，依順時針方向裝回原位。(圖4-1)

3.集油杯之拆裝:

集油杯取出時，只需用手將集油杯拉出來，裝回時將集油杯依原位，往內推進至底即可。(圖4-2)

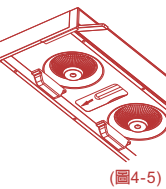


4.保護網之拆裝:

清潔保護網時，請鬆開保護網上的螺絲，即可取下保護網清洗。(圖4-3)

5.更換PL燈管時:

- A.請鬆開燈罩上的螺絲，並取下燈罩。(圖4-4)
- B.將PL燈管依圖示方向取出，並取9WPL燈管反方向再插入，並將燈罩鎖回，即可完成PL燈管更換。(圖4-5)



操作使用方法

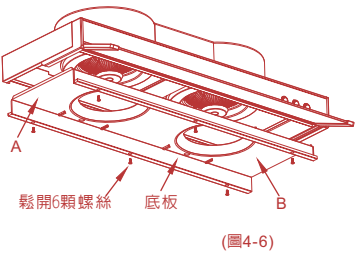
6.風葉及內部零件拆卸清洗:

*內部之拆卸，需由認證合格之電器人員進行拆卸。
*拆卸前請先將電源插頭拔掉。

⚠ 拆卸清洗及更換內部零件時，請小心避免造成傷害。

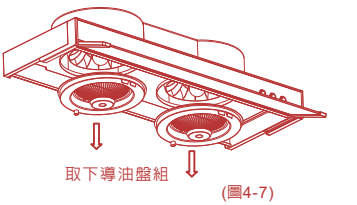
◎底板之拆裝：

- 拆：
A.取下小油盤及集油杯。
B.先扶住底板，再鬆開底板上之6顆螺絲，並握住底板左右A、B兩側，即可取下底板。(圖4-6)
- 裝：
A.欲將底板裝回時，則先握住底板左右兩側，將底板推壓入機體內。
B.分別再鎖緊固定6顆螺絲，並將小油盤及集油杯裝回即可。



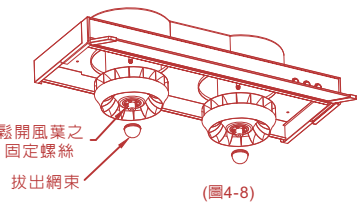
◎導油盤之拆裝：

- 拆:依順時針方向旋轉後再向下，即可取下導油盤組。
- 裝:欲裝回時則以逆時針方向旋轉導油盤至定位點即可。(圖4-7)



◎扇葉之拆裝：

- A.手扶風葉拔出網束，以10號開口板手鬆開風葉之固定螺絲，即可取下扇葉。(圖4-8)
(須小心取下扇葉，以免因碰撞而使葉片變形。)
- B.欲裝回時，先將扇葉置入，再將風葉固定之螺絲鎖回。並以手輕輕旋轉風葉確定運轉自如後，再將螺絲確實鎖緊。



使用注意事項/日常保養

■ 使用注意事項

1. 當拆洗集油杯、小油盤及保護網時，請勿開機使用。
2. 當更換燈泡時，請先將電源插頭拔掉，並等待燈泡冷卻後再更換(約20分鐘)，以免燙傷。
3. 切勿讓非合資格的技術人員拆卸本機內部。
4. 切勿在鍋具中燃火(當烹調燒酒雞之類食物，嚴禁在鍋具中燃火，以免燒壞機體)。
5. 切勿用水直接沖洗機體及內部電子零件或把機體浸在水裡，以免漏電或損壞馬達。
6. 切勿使用強酸或強鹼之清潔劑清洗集油杯、小油盤。
7. 當抽油煙機和其他燃燒燃料的器具同時使用時，室內需保持足夠的通風，並避免廢氣回流於廚房內。
8. 請依照說明書指示清潔抽油煙機以避免產生火警。
9. 未放置鍋具時，不可讓抽油煙機底下的爐火空燒，以免溫度太高損壞內部機件。
10. 抽油煙機不可和其他燃燒燃料的器具使用同一個排氣管道。
11. 若電源線損壞，需由認證合格的技術人員進行更換，以保安全。
12. 請勿任意拆卸內部零件，如有需拆卸時，建議尋找合格電氣工程人員。
13. 切勿用有強鹼特性之清潔劑清洗扇葉及保護網，因強鹼會破壞扇葉及保護網之表面層，造成脫漆。若要清洗扇葉及保護網，建議用中性稀釋的清潔劑清洗，且不要浸泡太久及加溫，以免破壞表面層。
14. 請勿將接地線接於水管、燃氣管、電話線等，以避免危險。
15. 請勿在抽油煙機底下，將烹調好的食物淋上白蘭地...等易燃的佐料。
16. 此抽油煙機不可由小孩或其他精神有問題，或沒經驗的人使用，除非他們是在監護人的指示及看顧下確保其安全，才可操作。
17. 切勿讓兒童操作本產品。
18. 如未依相關注意事項及清潔之要求可能會發生火災。
※注意:當使用煮食爐時，表面有些零件可能會很熱。
※注意:安裝此抽油煙機時，請搭配使用4個爐火以下之爐具。



■ 日常保養

日常保養重於維修:
為發揮本機最佳效能，延長其使用壽命，應經常注意保養。
※保養維修時應將插頭拔掉！

- A. 常保持機體外部潔淨：
使用後請用乾布或沾有中性清潔劑之抹布，擦拭機體外殼、底板表面，經常清潔以保持其美觀和衛生。
- B. 清除積存之油污：
當集油杯、小油盤內所盛之油污已達八分滿，須即時將油污倒掉，以免有溢出的可能。(集油杯、小油盤之裝拆已於使用方法中敘述)

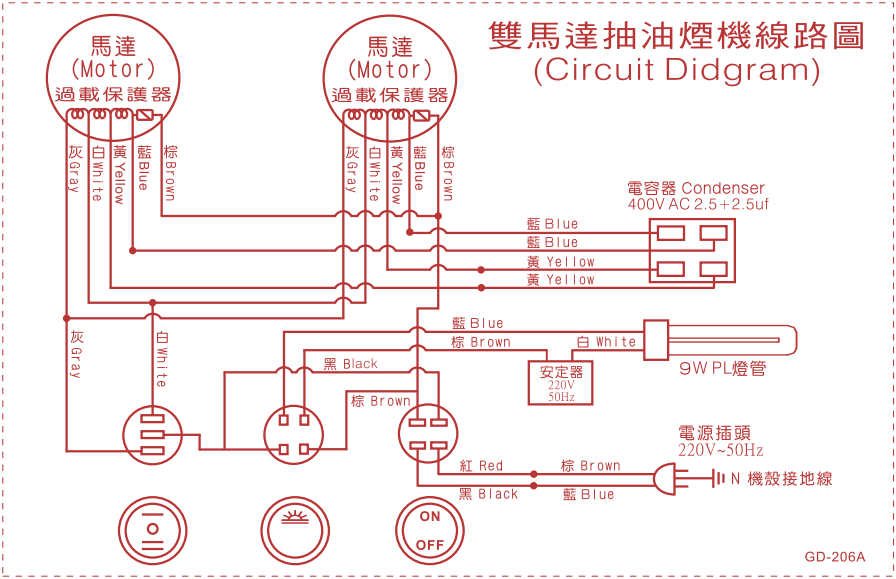
故障及處理方法

1. 使用中發現故障時，請將開關電源切掉，並請合資格的技術人員進行維修。
2. 處理故障時請關閉電源。

狀 況	原因及處理方法
電源線損 壞	● 更換電源線 ● 電源線規格:VDE H05VV-F 0.75mm ² ×3C綠滾黃接地線附圓型端子。 ● 插頭規格:250V/13A三腳扁插頭。
燈亮馬達不轉	A.若電容器已燒毀，則須更換新電容器。 B.如風葉用手輕動皆能運轉自如，則是電容器的問題： 1.先看起動線(黃色電線)是否脫離電容器(參考配線圖)。 2.起動線沒脫落，就是電容器已損壞，必須換電容器。 C.若按下「  」或「  」符號時馬達稍運轉即停止，而於馬達處有一股燒焦的臭味，馬達可能已經燒毀，必須更換新馬達。
機 體震 動	A.查看馬達是否鎖緊。 B.如馬達已鎖緊，則是扇葉受損；不平穩轉動會產生機體震動，應更換扇葉。
吸 力 不 強	A.抽油煙機與爐面的距離太高。 B.抽油煙機周圍環境門窗通風多，對流太大。 C.抽油煙機裝置於窗戶處所導致，最好在抽油煙機後部下方放一塊板子，與抽油煙機後部對齊，遮住窗戶。 D.參考安裝原則及安裝注意事項進行安裝。
機體裝設歪斜	A.如左右歪斜則由吊鐵調整左右高度。 B.如向前傾斜，則由木螺絲再行鎖入牆壁，或查看吊鐵固定於機體的螺絲是否鬆落。

配線圖

配線圖



規格表

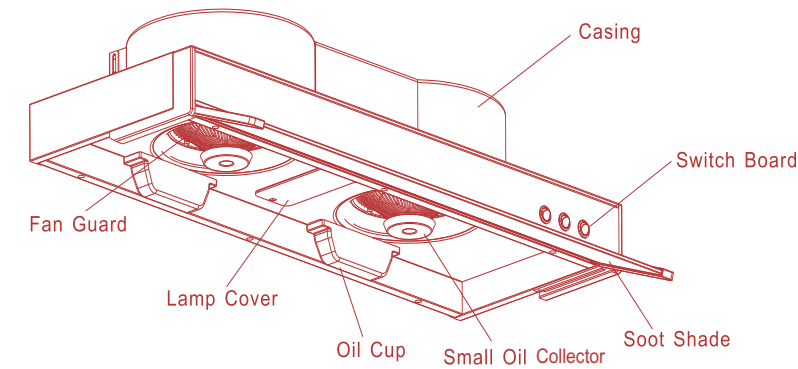
型號(MODEL)		SR-B700	SR-B900
重量 (WEIGHT)	淨重(NW)	13.6Kg	14.3Kg
	毛重(GW)	15.2Kg	16.8Kg
機體尺寸(MACHINE DIMENSION) 闊(W)×深(D)×高(H):		715x330x180mm	895x330x180mm
包裝尺寸(CARTON DIMENSION) 長(L)×闊(W)×高(H):		787X396X280mm	967X396X280mm
使用電壓(VOLTAGE)		220V~50Hz	
馬達型式(MOTOR TYPE)		內轉子雙馬達 (INTERNAL ROTOR TWIN MOTORS)	
出風口徑 (DIAMETER OF EXHAUSTING HOLE)		Ø152mm	
照 明(ILLUMINATION)		9W PL燈管	
轉 速(MOTOR SPEED)		1600R.P.M./1500R.P.M.	
排 風 量(AIR EXHAUST VOLUME)		900m³/h / 760 m³/h	
耗 電 量(POWER CONSUMPTION)		140W	

Table of Contents

1	Parts Identification	P10
2	Preparation for Installation.....	P11
3	Installation Procedures.....	P12
4	Operation of your Appliance	P13
5	Safety Guide/Daily Maintenance.....	P15
6	Trouble Shooting.....	P16
7	Wiring Diagram	P8
8	Specification.....	P9

Parts Identification

■ SR-B700 & SR-B900



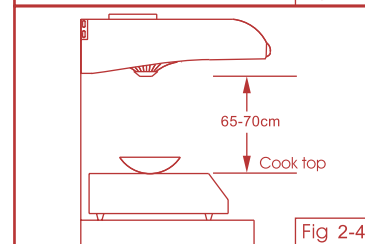
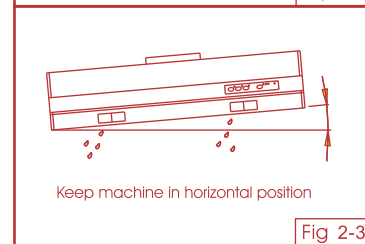
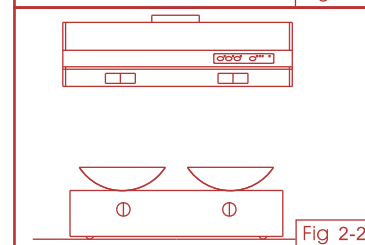
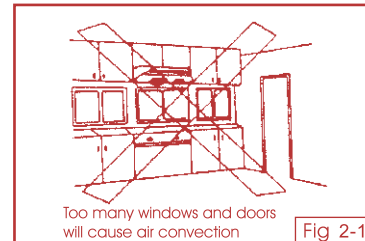
Supplementary Parts

Item	Title	Sketch	Quantity
1.	Oil Cup		2
2.	Pipe Adapter		1
3.	Smaill Oil Collector		2
4.	Instruction Manual		1
5.	Accessory Pack (Screw + Washer)	3/16x1 1/4"	4
		M14x5.2	4
*	Optional Accessory Pack (For hanging plate Installation) (Screw + Washer +hanging plate)	M4x16	8
		M12x5.2	8
			2

★ Optional accessory is for hanging plate installation method.

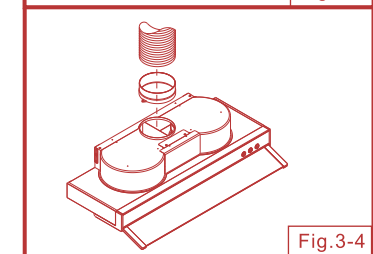
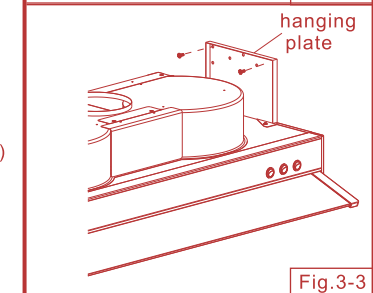
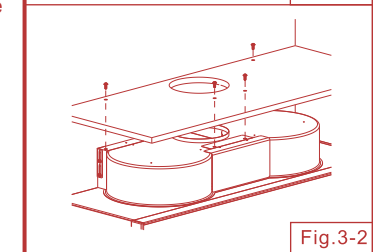
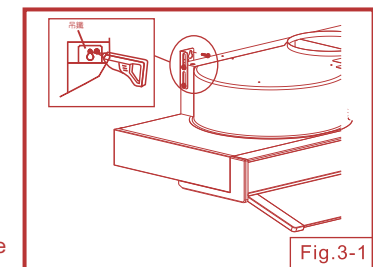
Preparation for Installation

1. Too many windows and doors surrounding the appliance will cause air convection, worsening the performance of air-exhaust (Fig 2-1).
2. The regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.
3. The air must not be discharged into a flue that is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels (not applicable to appliances that only discharge the air back into the room).
4. After installation, the hood shall be kept in horizontal position to prevent grease from pouring out of oil collectors (Fig2-3).
5. Minimize the distance between the exhaust outlet of the appliance and the air venting hole for effective air exhaustion.
6. The minimum distance between the hob surface and the lowest part of the range hood, shall be at least 65cm if the range hood is installed over a gas hob (Fig2-4).
7. When making the electrical connections, check that the voltage values correspond to those indicated on the appliances.



Installation Procedures


1. Before installation, check if all the supplementary parts are ready.
2. Plug in and check if the motors and lamp are functional. Do not touch the fan inside the hood to prevent any injury or damage to the fan.
3. Three methods of installation:
 - A. Wall-mounted Installation:
Mark the appropriate position of the wall, drill 1/4" holes at the indicated positions (2 holes: 1 for keyhole slot and 1 for circular hole). Adjust the hangers on the back of the hood, plastic bolts and 4 screws to the drilled holes. Hang the hood to the wall, then tightly the screws. (Fig. 3-1)
 - B. Under the kitchen cabinet installation:
Tape the installation guide sheet to the top board in kitchen cabinet and drill holes at the indicated positions. Fasten the appliance with the kitchen cabinet. (Fig.3-2)
 - C. Installation method for hanging plate:
(The hanging plate accessory pack is optional)
Mark and drill 4 holes on the appropriate position on the side of kitchen cabinet. Loose the screw on the top of the appliance with a cross-screwdriver. Then take out the hanging plate from the accessory pack and fasten it on the appliance. Screw on the hanging plate with the appliance in the kitchen cabinet. (Fig.3-3)
4. The appliance has to remain horizontal after hanging on the wall. (Refer to point 3 at the paragraph "Preparation for Installation").
5. Fix the adapter to exhaust outlet. (Fig.3-4).
6. Insert one end of aluminum pipe into the pipe adapter. Extend the aluminum pipe to the required length. Insert the other end of the pipe to the air venting hole. (Fig. 3-4)
7. Tear off the PE protecting film on the casing before turning on the appliance. Otherwise, this protecting film may be difficult to be removed later.

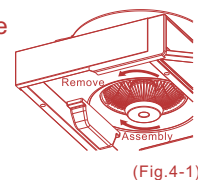




Operation of Your Appliance

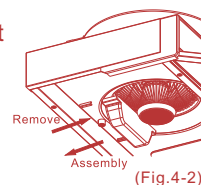
Operation of your Appliance


1. OPERATION:

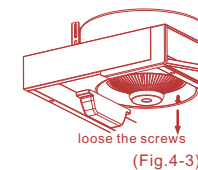
-  **Switch:** Press ON & OFF for the control of main power source.
On: Switch for open the main power source. When the appliance is off power, press it to change to power on mode. In this circumstance, other button will response.
OFF: Switch for close the main power source. When the appliance on power, press it to change to power off mode. In this circumstance, other button will not have any response.



-  **Switch:** Control on /off of the light.
 When the main power source is press in "ON" mode, press "" will open the light, press opposite to close the light. The operation of this switch is not in depend and will be affect by the "ON OFF" main power source switch. (If main power source switch is on "OFF", this switch will not be functioning).

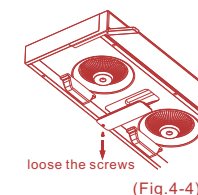


-  **Switch:** Control the speed of the motor.
 (Remark: low Speed - "—", high speed - "=") press "o" to close the motor control. The operation of this switch is not in depend and will be affect by the "ON OFF" main power source switch. (If main power source switch is on "OFF", this switch will not be functioning).



2. Detachment of small oil collector:

Detach the collector by turning it in anti-clockwise direction. Please back the collector by turning it in clockwise direction. (Fig.4-1)



3. Detachment of oil cup:

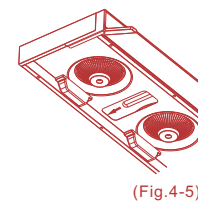
Simply pull out the oil cup for removal. Insert back firmly to its original position. (Fig.4-2)

4. Detachment of fan guard:

When clean fan guard, loosen the screws on the fan guard for cleaning. (Fig.4-3)

5. Instruction for replacing the PL lamp:

- A: Loosen the screws on the lamp cover and take it off.
 B: Take out the PL lamp according to the instruction, install new 9W PL lamp in opposite direction, and put on the lamp cover. (Fig. 4-5)



Operation of Your Appliance

6. Detachment & cleaning of fan blades & inner parts

- * Any inner parts detachment of this appliance should be by the qualified person to avoid any hazard.
- * Unplug the appliance before clean.

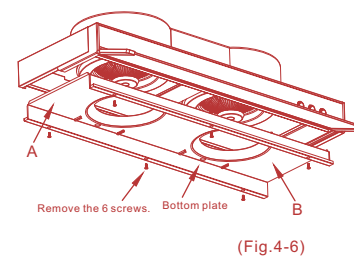
 Be care to avoid any injury when cleaning or replacement of inner parts.

◎Bottom plate:

Detach :

A. Take out the oil collectors and oil cups.

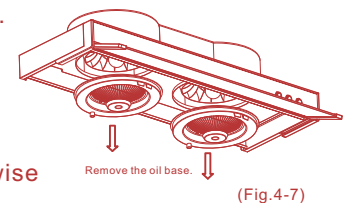
B. Hold the bottom plate and remove the 6 screws to open the bottom plate. To detach the bottom plate, hold 2 sides of the bottom plate and pull it out. (Fig.4-6)



Installation:

A. To install the bottom plate, hold the 2 sides of the bottom plate. Fold it back to its original position.

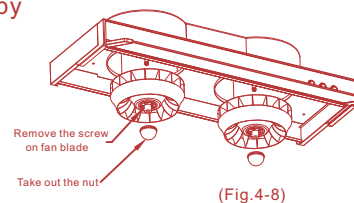
B. Fix the 6 screws and put back the small oil collectors and oil cups.



◎Oil Base :

Detach: Remove the oil base by turning it in clockwise direction. (Fig.4-7)

Installation: Return the oil base back to its position by turning it in anti-clockwise direction.



◎Fan :

A. Hold the fan blade, take out the nut, unlock the screws with open-end wrench #10 to remove the fan blade. (Fig.4-8)

(Be careful while removing the fan to avoid damaging the fan blade.)

B. Insert the fan back to the origin position and then fix the screws, ensure the nut to be firmly .

Safety Guide/Daily Maintenance

Safety Guide



- 1.Do not turn on motor when remove or clean fan guard, oil collector and oil cup.
 - 2.Make sure the power is off before replacing the light bulb. To change the bulb while operating, unplug the power for about 20 minutes. Beware of burning, change the bulb only if it is cool down.
 - 3.It is forbidden to dismantle the appliance by an unquaified technician .(Refer to "Trouble shooting" for reference.)
 - 4.When frying, take particular care to prevent oil and grease from catching fire.
 - 5.Do not splash water to the hood or soak the hood in water or it may cause short circuit or damage the motor.
 - 6.Do not use strong acid or strong alkaline detergent to clean the oil collector and oil cup.
 - 7.There shall be adequate ventilation of the room when the range hood is used at the same time as appliances burning gas or other fuels.
 - 8.There is a fire risk if cleaning is not carried out in accordance with the instructions.
 - 9.Do not flame under the range hood.
 - 10.The exhaust air must not be discharged into a flue which is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels.
 - 11.If the power cord is damaged, it must be replaced by a qualified person in order to avoid any hazard.
 - 12.Please do not dismantle inner parts of appliance by unquaified technician .Please contact the authorized technincian if need to detach the appliance.
 - 13.Do not use caustic detergent to clean the fan blades and fan guards;otherwise it may damage the blades' coating. For cleaning the fan blades and fan guards.It is suggested using neutral detergent and not soaking in the solution too long.
 - 14.In case of any dangerous, don't connect the earthing to the water pipe or gas pipe.
 - 15.Do not flambe under the range hood.
 16. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
 - 17.Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
 18. There is a fire risk if cleaning is not carried out in accordance with the in structions.
- ※CAUTION:Accessible parts may become hot when used with cooking appliances.
- ※CAUTION:Please use the cooker with less than 4 burners when install this appliance.

Daily Maintenance

- Daily maintenance is more important than servicing.
- ※Good maintenance gives the best performance and prolongs the life span of the appliance.
- ※Disconnect the main supply or unplug before cleaning.
- A. Always keep the appliance clean.
After use,please wipe the casing,and the surface of bottom plate with dry cloth or cloth soaked in mild detergent to keep the hood clean.
 - B. Clean the oil collectors and oil cups:
Empty the oil collectors and oil cups when they are 4/5 full of oil, to avoid overflow.
(Please refer to the previous page regarding the installation and dismantling of the oil collectors and oil cups).

Trouble Shooting

- 1.Be reminded to immediately cut off power supply when troubles occur, and contact qualified technician.
- 2.Disconnect the power before repairing.

Status	Cause and Method of Repairing
Power cord is damaged	Replace the power cord. VDE H05VV-F 0.75mm ² x 3C(Green/yellow earthing wire) Plug specification:250V/13A 3-rectangular-pin fused plug.
The lamp works but the motor does not run	A. The capacitor should be replaced if burnt. B. If pressing the "Motor speed" switch, the motor stop rotating after a short time and there is a burning odor. The motor may have been burnt. Replace with a new motor. C.If pressing the  or  switch, the motor stop rotating after a short time and there is a burning odor. The motor may have been burnt. Replace with a new motor.
Appliance vibration	A. Check if the motors are firmly screwed. B. If the motor has been tightened, it will be caused by the damaged fan blade. The unstable rotation will cause vibration; replace with a new one.
Inadequate suction	A. The distance between range hood and cooking surface is too far. B. Too many doors or windows around the hood causing convection. C. If the hood is installed in front of window, it is desirable to install a piece of plywood below back side of the hood so as to cover the window. D. Please refer to the installation Procedures and Safety Guides for installation.
Appliance installed not horizontally	A. If appliance is inclined to lateral side, adjust hangers of both sides for leveling. B. If appliance is inclined forward, screw further to the wall , or check if screws are firmly fitted to hangers.

總代理：安力貿易有限公司

Sole Agent : Energy Trading Co., Ltd.

地址:香港九龍彌敦道469-471號 新光商業大廈十三字樓

Address : 13/F, Sunbeam Commercial Building,
469-471, Nathan Road, Kowloon, H.K.

Tel:(852)2300-1210

Fax:(852)2300-1255

客戶服務熱線: (852)2667-6662

Customer Service Hotline:(852)2667-6662

Website:www.sakuraliving.com.hk